

Luis MILLONES y Renata MAYER, *Santiago Apóstol combate a los moros en el Perú*. Lima, Taurus, 2017, 155 p.

Luis Millones (Lima, 1940) es un prestigioso antropólogo e historiador, gran conocedor sin duda de la realidad histórico-social y cultural del Perú. Es, además, un intelectual de gran proyección internacional. Ha recibido numerosas becas internacionales (de Estados Unidos, Japón y España) lo que le ha permitido llevar a cabo varias de sus investigaciones. Ya emérito, ha ejercido de profesor en la Universidad Nacional de San Marcos, la Pontificia Universidad Católica del Perú (donde se formó), la Universidad Nacional de San Cristóbal de Huamanga y en otras. Además, ha sido profesor visitante en varias universidades norteamericanas. Es también doctor *honoris causa* de la Universidad Nacional de San Agustín de Arequipa y la Universidad Nacional Pedro Ruiz Gallo de Lambayeque. Su producción bibliográfica es extensa, con más de treinta libros, que lo avalan como uno de los grandes antropólogos del Perú.

Renata Mayer, esposa de Luis Millones, es educadora y consultora internacional de programas de atención integral a niños rurales. Marcel Velázquez ha destacado su gran experiencia sobre las nuevas formas de socialización y aprendizaje del mundo andino.¹ Se hace evidente en el libro que los autores unen su inquietud intelectual con su compromiso social. Se aprecia cómo, para ellos, publicar estudios etnográficos es en cierta manera dar voz al pueblo peruano, sobre todo al más desatendido y que merece, por tanto, una especial consideración. Es una bella idea sobre la importancia del pensamiento y la ciencia como motores de desarrollo, y que se aprecia en la lectura del libro.

Como los propios autores indican, otras personas han participado para obtener la información de la presente publicación. Resulta muy grato ver el espíritu de cooperación de los autores y su humilde reconocimiento hacia los colaboradores, que han sido mencionados tanto en el libro como en las presentaciones del mismo. Las fotografías de Colán se deben a Yutaka Yoshii, Haydée Quiroz y Nicola Espinoza. Por otro lado, la primera fase del estudio (dedicada a estudiar los preparativos de la fiesta) fue llevada a cabo por la doctora Haydée Quiroz y la licenciada Nicola Espinosa junto a varios estudiantes. Igualmente, los autores muestran su gratitud a los vecinos de Colán que les han acogido e informado sobre el tema del que trata el libro: la fiesta de Santiago Apóstol de Colán y la lucha de moros y cristianos. El libro ha llevado, tal como afirmó Renata Mayer, dos años de trabajo.²

¹ Marcel Velázquez CASTRO, "Renata Mayer de Millones, Luis Millones. Fiestas migrantes. Calendario tradicional peruano", en *Bulletin de l'Institut Français d'Études Andines*, 33 (1), 2004, consultado en <http://journals.openedition.org/bifea/5889>, 23 de febrero de 2018.

² José Miguel SILVA, "Entrevista a Luis Millones y Renata Mayer sobre su libro «Santiago Apóstol: Combate a los moros en el Perú»", en *El Comercio*, 17 de marzo de 2017, disponible en <https://elcomercio.pe/blog/librosami/2017/03/entrevista-a-luis-millones-y-renata-mayer-sobre-su-libro-santiago-apostol-combate-a-los-moros-en-el-peru>.

La fiesta de moros y cristianos es una de las fiestas populares más célebres tanto en América como en España, y por ello ha recibido una notable atención historiográfica. El libro recoge los principales estudios referidos al Perú. Consultando estas obras, se aprecia que el libro de Millones y Mayer no recoge todos los títulos y datos sobre la fiesta de moros y cristianos en Perú (y menos aún en América y España). Todo parece indicar que los autores han considerado innecesario repetir lo que otros investigadores han escrito, y han preferido ceñirse a la fiesta en Colán en el contexto de la festividad del Apóstol Santiago, ya que en dicha localidad también se celebra la fiesta de moros y cristianos en octubre, en honor a la Virgen de la Merced.³

En definitiva, no estamos ante un libro que trate de sintetizar todo lo referido a la fiesta de moros y cristianos en el Perú. Como Luis Millones señala en una entrevista, el norte del país ha sido tradicionalmente desatendido en favor del mundo andino, y por ello “necesita el apoyo y el cariño de la gente que estudia Ciencias Sociales”⁴. Aquí parece estar la clave para entender la ausencia de trabajos monográficos y el carácter divulgativo del libro, que tampoco pretende hacer un análisis antropológico en profundidad, sino tan sólo dar a conocer dicha fiesta y al pueblo de Colán. Comprendiendo esto, el libro se salva de un juicio severo, aunque sí se puede señalar que el título de la obra lleva a confusión y debería ser más específico, al menos con la inclusión de un subtítulo. Es una obra más divulgativa que académica, si bien avalada por la calidad científica de sus autores. Si el lector busca un estudio completo sobre la fiesta de moros y cristianos en todo Perú hemos de remitirnos a la obra que Milena Cáceres publicó hace poco más de doce años⁵ y que, obviamente, Millones y Mayer citan.

Centrándonos ya en la estructura del libro, que consta de 155 páginas, éste se divide en prólogo, introducción y nueve capítulos. Según Millones y Mayer, “ningún santo ha generado un desborde dramático de tantos contenidos como el Apóstol Santiago” (p. 19), y aluden a los estudios existentes sobre el culto a Santiago y la fiesta de moros y cristianos en Perú, así como menciones a su extensión por otras partes de América. Hay que advertir lo que ya se ha indicado: las referencias no son sistemáticas, se citan las que los autores deben considerar más importantes, pero faltan otras.⁶

³ Esta fiesta fue estudiada por Rogger RAVINES (*Boletín de Lima*, n° 56, marzo de 1988), autor citado en el libro.

⁴ <https://www.youtube.com/watch?v=pdqCcxYMRVQ>, consultado en febrero de 2018

⁵ Milena CÁCERES, *La fiesta de moros y cristianos en el Perú*, Lima: Pontificia Universidad Católica del Perú, 2005. Tuvo una primera edición en Lima, Indigo, 2001. Sobre este libro escribió una reseña Fernando Rodríguez Mansilla (2009) en *Lexis*, 33 (1), pp. 172-176.

⁶ Trabajos como el *Breve diccionario folclórico piurano* de Esteban PUIG (1985), el libro de Orlando VELÁZQUEZ, *Cultura, tradición e idiosincrasia del poblador piurano* (1996); o las noticias de prensa de Santiago AGUSTÍN “La fiesta del Apóstol Santiago” en *Semana. Suplemento dominical del diario El Tiempo* (2 de agosto de 2009, pp. 20-21) o “Colán celebra al Apóstol Santiago con serenata,

En los dos primeros capítulos se trata de ofrecer el contexto histórico necesario para entender el origen de la fiesta: el surgimiento de la devoción al apóstol Santiago en la Península Ibérica y la llegada de la festividad de moros y cristianos a América. Los autores enmarcan esta festividad en el conjunto de las creencias populares que trajeron los españoles corrientes, los cuales (a juicio de los autores) jugaron un papel más destacado en la extensión del cristianismo que la Iglesia jerárquica. Aquí, de nuevo, el contexto no es todo lo completo que pudiera ser.

Los autores pasan a ver, en primer lugar, el culto a Santiago en Huancavelica, ciñéndose a la obra Lorenzo Huertas, de modo que para la narración histórica de la festividad se basan en dicho autor “salvo que se indique lo contrario” (p. 51). Más tarde, se extienden bastante en ofrecer información sobre Colán, sobre los tallanes y la iglesia de San Lucas y sus festividades (pp. 59-83), así como la explotación de las salinas (pp. 86-88), los recursos agrícolas (pp. 91-96) y la actividad pesquera (pp. 97-126). Hay que decir que esto produce en el lector un cierto desconcierto, ya que, esperando leer sobre la fiesta de Santiago, acaba leyendo sobre la realidad actual de Colán, perdiendo el hilo conductor. En este sentido, se podría decir que la contextualización (la realidad humana de Colán) está sobredimensionada y supera al tema de la obra (la festividad que tiene lugar en la localidad). El resultado es, pues, un poco desordenado, aunque ofrece más información y más variada que una monografía dedicada exclusivamente a la fiesta.

Lo que ya se refiere propiamente a la festividad de Santiago comienza fundamentalmente a partir de la página 127, con un último capítulo titulado “El caballito de Santiago bautiza a los moros”. Anteriormente, los autores explican el valor del “caballito” y la curiosa doble denominación de Felipe Santiago, así como su posible explicación de la fusión entre ambos santos en uno solo (pp. 85-86). No se recoge en esta explicación una información que Mayer ofreció en una entrevista, en la cual indicó que al caballo de madera que lleva el celebrante recibe el nombre de Santiago en la parte delantera y Felipe en la parte trasera.⁷ Del mismo modo, no se indica en el libro el origen de la imagen de la portada (la obra de Martínez Compañón), cosa que sí indica en dicha entrevista.

En el último capítulo se comienza, de nuevo, tratando sobre la invasión musulmana de la Península Ibérica y el surgimiento del culto guerrero a Santiago, indicando así que “la danza de moros y cristianos, en sus muchas variantes e interpretaciones, nace, pues, de esta confrontación, que al mismo tiempo ha desarrollado un continuo intercambio de toda clase de productos y pensamientos, alternándose con procesos de dura intransigencia”, variando su modo de celebrarse en las diversas partes de América y de la misma España (pp. 130-131). En el caso de Colán, queda claro que la representación es un acto de conversión, en

misa y «caballos de promesa» en *El Tiempo* (4 de agosto de 2015) disponible en <http://el-tiempo.pe/?p=84771> (consultado el 20 de enero de 2017).

⁷ <https://www.youtube.com/watch?v=pdqCcxYMRVQ>, consultado en marzo de 2018

el que los moros reciben el bautismo con los golpes de espada, en una representación donde no existen los diálogos, a diferencia de la celebración que se celebra en setiembre, con motivo del día de la Merced, donde existe un diálogo entre moros (encabezados por Barbarroja) y cristianos (por Bernardo del Carpio) en el contexto de una representación dramática donde todo el pueblo participa. Los moros realmente no combaten, llevan un palo con el que tratan de detener los golpes de Santiago; lo rodean y provocan, pero finalmente deben rendirse y dejarse golpear. La actuación concluye cuando los moros, una vez derrotados (“«bautizados» por los golpes” según los autores), se disponen en una fila o forman una cruz y se arrodillan ante la imagen de la Virgen María, “con lo que se da por terminada su conversión” (p. 136).

Tras hablar de las imágenes que se veneran en Colán, los autores terminan aludiendo al vínculo entre la fiesta de Colán y España, en el hecho de festejarse el día 25 de julio “porque es la fecha en que se le festeja en España”, según uno de los vecinos cuyo testimonio se recoge en el libro. También se aprecia en la presencia de banderas españolas. Aquí habría una considerable diferencia entre el culto a Santiago en Colán y en la Sierra. Frente a la identificación andina con Illapa, en Colán (donde no existió la religión incaica) “este Santiago luce español” (p. 145). Esto parece contradecirse con las declaraciones del propio autor en una entrevista concedida a *El Comercio* donde niega que en Colán haya una conciencia de la relación de su fiesta con España.⁸

En definitiva, estamos ante un libro divulgativo enriquecido por su trabajo de campo y la precisión de las informaciones, que viene a llenar un cierto vacío sobre la festividad de moros y cristianos para el caso de Colán en el contexto de la fiesta del Apóstol Santiago (mes de julio), y supone de este modo una buena aportación al conocimiento de las fiestas populares del Perú, y más en concreto de la costa norte, más desatendida que otras regiones del país.

Guillermo Arquero

⁸ “No creo que exista una percepción de que esto llega de España. Se tiene una idea de que es una fiesta del pueblo. Y cuando uno consulta sobre el origen de la misma de inmediato te responden: la sociedad Tallán, o todas las sociedades prehispánicas que hubo ahí [...] Que existan elementos prehispánicos no necesariamente hace que el pueblo relacione su tradición con España. Sin embargo, sí hay muchos elementos de este tipo [...] Pero nada de eso está en la mente de los vecinos de Colán” (José Miguel SILVA, “Entrevista a Luis Millones y Renata Mayer sobre su libro «Santiago Apóstol: Combate a los moros en el Perú»”, en *El Comercio*, 17 de marzo de 2017, disponible en <https://elcomercio.pe/blog/librosami/2017/03/entrevista-a-luis-millones-y-renata-mayer-sobre-su-libro-santiago-apostol-combate-a-los-moros-en-el-peru>)